

# CAVELIER

ABOGADOS

www.caveller.com  
caveller@caveller.com

EDIFICIO SISKI  
CARRERA 4 No. 72 - 35  
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

Teléfono: (57-1) 347 3811

Telefax: (57-1) 211 8850

(57-1) 540 0880

Fax in U.S.A.: (1-305) 381 8880

Señora Jefe de la  
**DIVISION DE NUEVAS CREACIONES**  
Superintendencia de Industria y Comercio  
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Rcd: 06-001307- 00033-0000

Por 2005-03-20 1804 CD Dep 5527 NUEVAS CREACIONES

Tra 11 PATENTEYS

E F 379 FASENACIONALI

47414 RESOL EST. PREQUE F. 3103 E

Trámite :011

Evento :379

Actuación :444

Referencia : Expediente No. 06.001.307

Asunto : Solicitud de patente para **NUEVA COMPOSICIÓN FARMACEUTICA SOLIDA QUE COMPRENDE AMILSUPRIDA**

Solicitante : **SANOFI-AVENTIS**

Fecha solicitud : 6 de enero de 2006

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al Oficio N° 2667, notificado por fijación en lista de 3 de marzo de 2006. Para atender a la providencia anterior solicité un plazo por medio de mi memorial radicado el 28 de abril de 2006.

2. Mediante el Oficio N° 2667 se puso en conocimiento del solicitante el informe que contiene las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de patente. Atiendo a las observaciones de la manera siguiente:

2.1. Cesión: Presento junto con este escrito el documento en que consta la cesión del derecho a la patente de los Inventores Frédéric ANDRE, Henri DA CRUZ, Michel DENNI, Gareth LEWIS, Jérôme MIGNONNEAU y Agnès RIBARDIERE a favor de la sociedad **SANOFI-AVENTIS**., debidamente notarizado y legalizado por Apostilla, junto con su respectiva traducción oficial al español.

3 Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de patente de invención atentamente solicito que se continúe su tramitación y se ordene la publicación en la Gaceta de la Propiedad Industrial

Bogotá 30 JUN 2006  
Señora Jefe

  
EMILIO FERRERO  
T P A No 31 929

 COLO 14775-841-006-1  
OCB/JJR/ID-000103/WPC14775  
Cna M-2006-00006545

**ASSIGNMENT**

**TRAPASO**

**SSL0138/CO**

15862  
54  
63

The undersigned  
ANDRE Frédéric, domiciled in 6 allée Madeleine  
FR 91370 VERRIERES-LE BUISSON

Abajo firmado

DA CRUZ Henn domiciled in 321 rue Denis  
Papin FR 77350 LE MEE SUR-SEINE

DENNI Michel domiciled in Résidence Les  
Domaniales 24 rue Christophe Colomb  
FR 91420 MORANGIS

Domiciliado en

LEWIS Gareth domiciled in 39 avenue de Paris  
FR-91410 DOURDAN

MIGNONNEAU Jérôme domiciled in 1 rue  
Jeanne de Laval FR-49350 SAINT-CLEMENT  
DES-LEVEES

RIBARDIERE Agnès domiciled in 8 rue André  
Neyts FR-92260 FONTENAY AUX ROSES

hereby state under oath to be the sole and  
true inventor of

Decla bajo juramento ser unico y verdadero  
inventor de **NUEVA COMPOSICION FARMA  
CEUTICA SOL DA QUE COMPRENDE  
AMISULPRIDA**

NOVEL SOLID PHARMACEUTICAL  
COMPOSITION COMPRISING AMISULPRIDE

Declar asimismo que ced y transf sin  
reserva ni limitacion a favor de la sociedad

state as well that they assign without  
reservation or limitation in favor of  
sanofi aventis

Organizada y existente de conformidad con  
las leyes de

a corporation organized and existing under  
the laws of France

Domiciliada en

domiciled in  
174 Avenue de France  
75013 PARIS  
FRANCE

Todos los derechos inherentes a dicha  
invencion y que la citada sociedad queda  
facultada para solicitar en su nombre la  
patente correspondiente en la Republica de  
Colombia

all rights inherent to said invention and that  
the above mentioned corporation hereby is  
enabled to apply in its name for the  
corresponding patent in the Republic of  
Colombia



ANDRE Frédéric

*KS*

24/04/06

DA CRUZ Henn

*[Signature]*

24 04 06

DENNI Michel

*[Signature]*

24/04/06

LEWIS Gareth

*[Signature]*

25/4/06

MIGNONNEAU Jérôme

*[Signature]*

15/04/2006

RIBARDIERE Agnès

*[Signature]*

24.04.06

Vu pour certification  
matérielle de la signature  
de M ANDRE Frédéric,  
DA CRUZ Henn, DENNI Michel,  
LEWIS Gareth, MIGNONNEAU Jérôme et RIBARDIERE Agnès  
apposée ci-dessous  
PARIS, le 24 04 06

*[Signature]*

• •

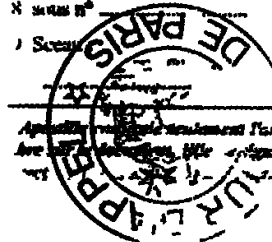
2 A 110 3-ème part .....

3 A 110 3-ème part .....

4 A 110 3-ème part .....

2 H ..... 100 .....  
 6 H ..... 25/11/02 .....  
 7 par le 1<sup>er</sup> avocat général près la Cour d'appel d' ..... Paris .....

Aplicarea va fi valabilă numai în cazul în care este însoțită de semnătură, de aceluia  
care a fost înlocuit, în caz contrar, este nulă.



TRADUCCION OFICIAL NO 456/2006

EL TEXTO QUE SIGUE ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN FRANCES. LLEVA LA FIRMA Y EL SELLO DE HELENA URIBE DE LEMOINE, TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL POR RESOLUCION NO. 3818 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA, DE FECHA 6 DE SEPTIEMBRE, 1972.

TRASPASO

SSL0138/CO

NOSOTROS ABAJO FIRMANTES

ANDRE Frédéric domiciliado en 6 allée Madeleine

FR-91370 VERRIERES-LE BUISSON

DA CRUZ Henn domiciliado en 321 rue Denis

Papin FR-77350 LE MEE-SUR-SEINE

DENNI Michel domiciliado en Résidence Les Domaniales

24 Rue Christophe Colomb

FR-91420 MORANGIS

LEWIS Gareth domiciliado en 39 avenue de Paris

FR-91410 DOURDAN

MIGNONNEAU Jérôme domiciliado en 1 rue Jeanne de Laval

FR-49350 SAINT-CLEMENT- DES LEVEES

RIBARDIERE Agnès domiciliado en 8 rue André

Neyts FR-92260 FONTENAY-AUX-ROSES

Declaramos bajo juramento ser los unicos y verdaderos inventores de la invención

**NUEVA COMPOSICION FARMACEUTICA  
SOLIDA QUE COMPRENDE AMISULPRIDA**

Declaramos así mismo que cedemos y transferimos sin limitación a favor de la sociedad

**SANOFI-AVENTIS**

Organizada y existente de conformidad con las leyes de FRANCIA

Domiciliada en 174 Avenue de France F-75013 París Francia


66  
65

**TRADUCCION OFICIAL NO 456/2006**

**Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de invención correspondiente en la Republica de Colombia**

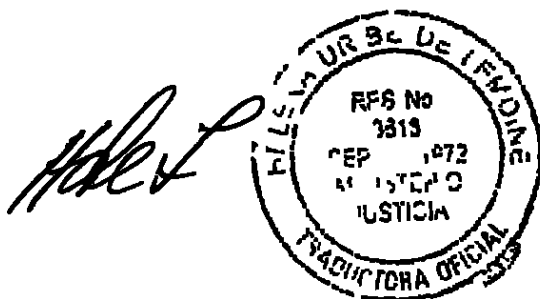
|                                  |                            |
|----------------------------------|----------------------------|
| <b>FIRMADO ANDRE FREDERIC</b>    | <b>24 de Abril de 2006</b> |
| <b>FIRMADO DA CRUZ HENRI</b>     | <b>24 de Abril de 2006</b> |
| <b>FIRMADO DENNI MICHEL</b>      | <b>24 de Abril de 2006</b> |
| <b>FIRMADO LEWIS GARETH</b>      | <b>25 de Abril de 2006</b> |
| <b>FIRMADO MIGNONNEAU JEROME</b> | <b>25 de Abril de 2006</b> |
| <b>FIRMADO RIBARDIERE AGNES</b>  | <b>24 de Abril de 2006</b> |

---

**CERTIFICACION NOTARIAL**

**VISTO PARA CERTIFICACION DE LAS FIRMAS DE ANDRE FREDERIC DA  
CRUZ HENRI DENNI MICHEL LEWIS GARETH MIGNONNEAU JEROME Y  
RIBARDIERE AGNES COLOCADAS EN ESTE DOCUMENTO  
FIRMADO GILLES BONNET NOTARIO  
PARIS 27 DE ABRIL DE 2006  
HAY SELLO DEL NOTARIO**

---



**APOSTILLA**

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

- 1 PAIS REPUBLICA FRANCESA  
EL PRESENTE DOCUMENTO PUBLICO
- 2 HA SIDO FIRMADO POR EL ABOGADO KOENIG
- 3 ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE NOTARIO
- 4 LLEVA EL SELLO DE SU DESPACHO

**CERTIFICADO**

- 5 EN PARIS 6 EL 28 DE ABRIL DE 2006
- 7 POR EL PROCURADOR GENERAL DE LA CORTE DE APELACIONES
- 8 BAJO EL NO 51174
- 9 SELLO CORTE DE APELACIONES DE PARIS
- 10 FIRMADO FRANCOIS HARGOUS

LA TRADUCTORA OFICIAL



HELENA URIBE DE LEMOINE



NO SE ASUME  
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2006 JUN 30 A 11 43

UCC  
JEFE DE LEGALIZACIONES  
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

MINISTERIO DE RELACIONES  
EXTERIORES

106179  
Helen Chila  
CUYA FIRMA APARECE EN EL  
DOCUMENTO DESEMPENA  
LAS FUNCIONES DE

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFE DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) Helen Chila  
UCC

COINCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA  
SANTAFE DE BOGOTA. 30 JUN 2006



**REPUBLICA DE COLOMBIA**  
**SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO**

67

Folio 48

2020  
Bogotá D C

Doctor(a)  
FERRERO EMILIO  
Apoderado(a) y/o Representante de  
SANOFI-AVENTIS

|            |                            |                   |
|------------|----------------------------|-------------------|
| REFERENCIA | Radicación No              | 06 1307           |
|            | Solicitud internacional    | PCT/FR2004/001792 |
|            | Fecha inicio fase nacional | 09/02/06          |
|            | Trámite                    | 11                |
|            | Evento                     | 379               |
|            | Actuación                  | 416               |
|            | Oficio No                  | 2443              |
|            | Folios                     | 1                 |

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT) el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial

Cúmplase  
Dado en Bogotá DC

05 FEB 2007

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL  
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

projas